



les ponemos las gafas

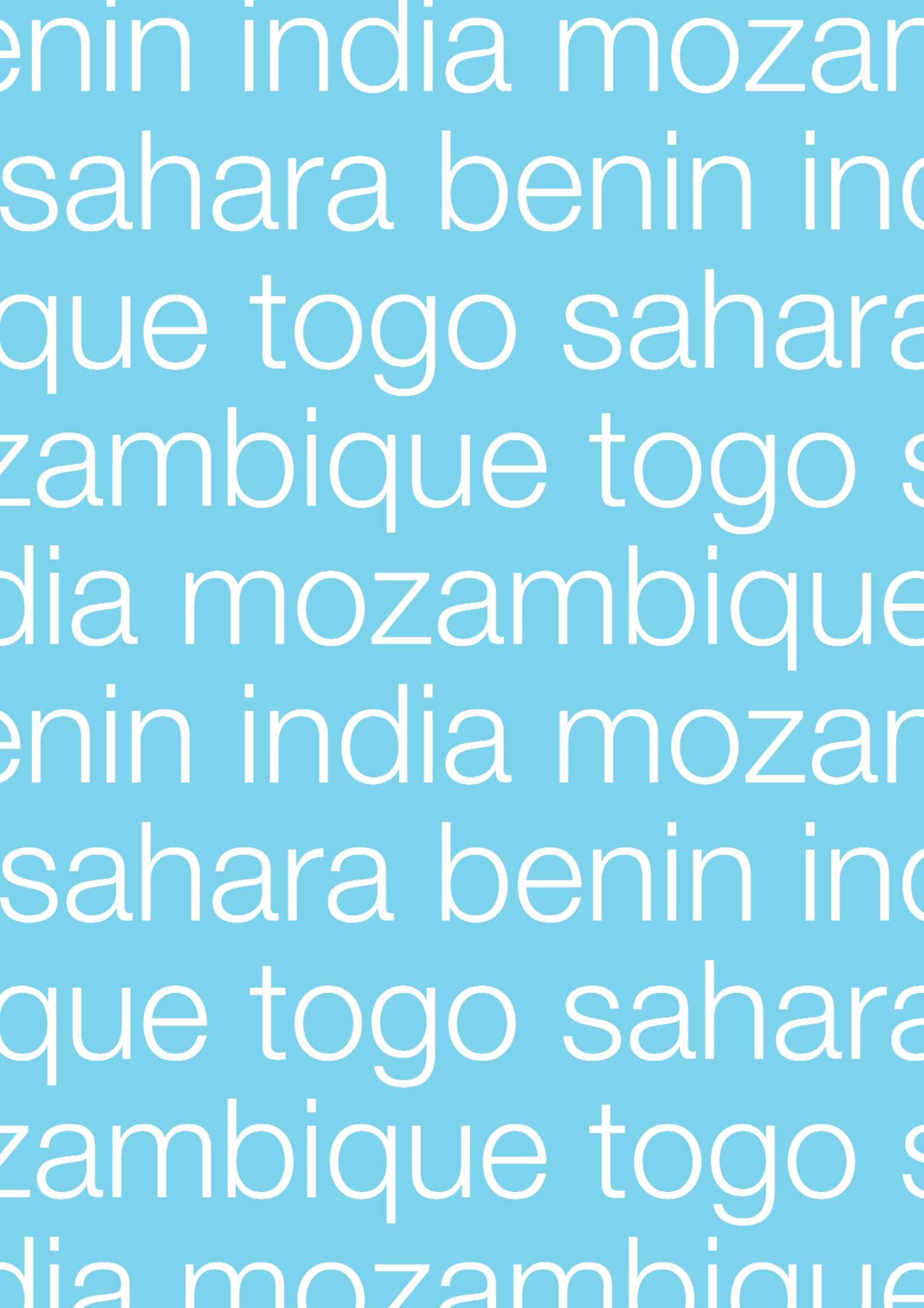
# fundación ruta de la luz

FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ, promovida por CIONE GRUPO DE ÓPTICAS, integrada por más de 900 ópticas españolas, ayuda a los países en desarrollo en la mejora de su salud visual.



**cione**  
grupo de ópticas

**fundación cione**  
ruta de la luz



# índice

## 01. CARTA DEL PRESIDENTE

## 02. ORGANIZACIÓN Y ESTRUCTURA

## 03. PROYECTOS REALIZADOS

Benin

India

Mozambique

Togo

Niños Saharahuis

## 04. IMPACTO FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ

## 05. PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS

## 06. OBJETOS SOLIDARIOS

## 07. COLABORA

FORÉTICA certifica que el **SISTEMA DE GESTIÓN ÉTICA Y SOCIALMENTE RESPONSABLE** implantado por COOPERATIVA INDUSTRIAL DE ÓPTICA SOCIEDAD COOPERATIVA (CIONE) Según los requisitos establecidos en la norma de empresa SGE 21:2008.





# 01. Carta del Presidente

## xavier úbeda

Queridos socios y amigos:

En la reunión del día 13 de marzo de 2009, fui elegido Presidente de la Fundación CIONE Ruta de la Luz. Ha sido un nombramiento que no sólo me honra e ilusiona como socio de la Fundación que soy desde su inicio, sino que además siento una gran responsabilidad al dirigir una entidad cuyo objetivo es sólo ayudar a los que más lo necesitan en el campo de la salud visual.

A pesar de las dificultades del año 2009, hemos hecho un esfuerzo importante por seguir apoyando la sostenibilidad de nuestros proyectos. En Benin hemos realizado dos campañas en mayo y diciembre con importantes resultados en materia de intervenciones quirúrgicas. En Mozambique realizamos una campaña en abril en la que avanzamos en el funcionamiento del taller de montaje. En Togo, con una campaña en octubre, sostenemos la óptica y éste año realizamos 500 revisiones a los niños del colegio salesiano de Dapaong.

Una de las gratas sorpresas que me he llevado, al conocer un poco más a fondo la actividad de la Fundación, ha sido comprobar la amplia participación de nuestros socios en los proyectos. En verano Iniciamos nuestro trabajo al norte de la India y 42 ópticas se implicaron en el montaje para enviar las 300 gafas graduadas a cada uno de nuestros beneficiarios. 80 ópticas siguen trabajando año a año en el proyecto de verano de apoyo a la salud visual de los niños saharauis. Y éste año hemos contado con 20 profesionales de la salud visual que han participado en nuestras campañas fuera de España.

Este año La ONCE quiso reconocer nuestro trabajo, otorgándonos el BASTON DE PLATA 2009, en Santander.

Me queda invitar a todos los socios de CIONE, a todos sus proveedores, a todos sus amigos, a participar en la Fundación CIONE Ruta de la Luz, es nuestra oportunidad para ver un mundo mejor....

**XAVIER ÚBEDA**

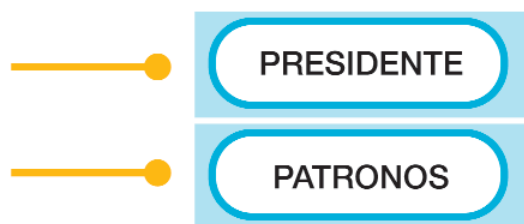
**Presidente Fundación CIONE Ruta de la Luz**

# 02. Organización y Estructura



## PATRONATO

FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ



## GERENCIA

FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ



### PATRONATO DE LA FUNDACIÓN

Presidente: D. Xavier Ubeda  
Vicepresidente: D. Javier Barahona  
Tesorero: D. Francisco Estarellas  
Secretaría: Dña. Marisa Galdón  
Vocal: D. Javier Menendez  
Vocal: D. Fernando Flores  
Vocal: D. Germán Zubeldia  
Vocal: D. María Luisa García  
Vocal: D. Jose María López

### GERENTE DE LA FUNDACIÓN

Dña. Katerine Salazar

### DELEGADO CANTABRIA

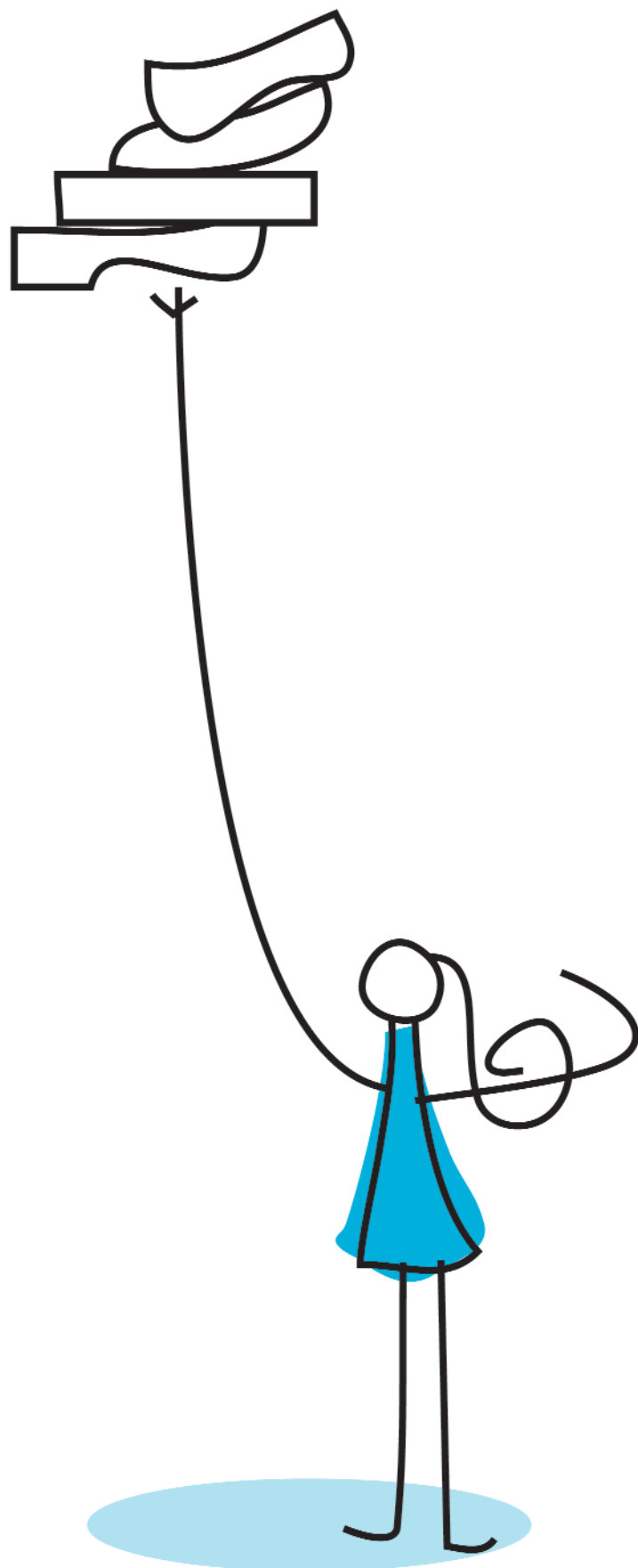
D. Germán Zubeldia

### DELEGADO VALENCIA

D. José María López

### DELEGADO ÁLAVA

Dña. Marian Hierro





## 03. Proyectos Realizados

# benin

### LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ HA REALIZADO DOS CAMPAÑAS EN 2009 DENTRO DEL PROYECTO "LUCHA CONTRA LA CEGUERA PREDECIBLE EN BENIN "

#### CAMPAÑA DE MAYO DE 2009:

El día 9 de mayo de 2009 partió un equipo de voluntarios de la Fundación CIONE Ruta de la Luz compuesto por dos ópticos, dos oftalmólogos y dos enfermeras voluntarios de la Fundación CIONE Ruta de la Luz.

Este año la Fundación ha hecho un esfuerzo económico importante para darle sostenibilidad a este proyecto:

- La Fundación ha donado 5.000 euros para la construcción de la consulta oftalmológica en el hospital San Juan de Dios en Tanguetá.
- La Fundación ha adquirido y donado al hospital los siguientes equipos: un auto - refractómetro, un biómetro, un frontofocómetro y todo el material necesario para realizar en su mayoría intervenciones de cataratas.

#### Resultados de la campaña:

**Consultas realizadas:** 437

**Intervenciones de cataratas:** 30

**Intervenciones de glaucoma:** 8

**Gafas realizadas:** 237

Una vez realizada la campaña por los profesionales de la Fundación Ruta de la Luz, el personal local realizó las revisiones de las cirugías. Todos los resultados fueron buenos y no se produjeron complicaciones, la evaluación fue la esperada en todos los casos.

Fundamentalmente la actuación del equipo en esta primera expedición 2009 hacia Benín ha estado dedicada a la formación de personas y a la implantación de una consulta oftalmológica permanente que cuenta ya con un enfermero especializado. Él mismo puede ya realizar tanto labor de consulta como de cirugía.

"A Samuel un niño de 2 años. Le operamos de cataratas congénitas hace un año y medio en ambos ojos. Estaba ciego. Su padre es una buena persona que sólo quería ver a su hijo feliz. Se acerca a mí un padre con un hijo. El hijo me mira y sonreía, y el padre se mostraba satisfecho transmitiéndome con su sonrisa una profunda gratitud. Nunca lo olvidaré, creo que ellos me dieron a mí mucho más que yo a ellos". Nos comenta Luis Cantera.

#### Profesionales que participaron en la Campaña Benin Mayo 2009:

**Oftalmólogos:** Luis Cantera y Pilar Bolivar.

**Ópticos optometristas:** Germán Zubeldia y Juan Carlos Pereda.

**Enfermeras:** Gloria Iglesias Marques y Sonia Iglesias.



## CAMPAÑA DE DICIEMBRE 2009:

La Fundación Cione Ruta de la Luz realizó su segunda campaña de 2009 en el mes de diciembre.

Ha sido fundamental la realización de la primera campaña en abril para preparar la lista de intervenciones que se realizarían y las consultas previas.

### Resultados de la campaña:

**Consultas realizadas:** 693

**Cirugías:** En total 61: 33 cataratas, 5 cataratas congénitas, 5 trabeculectomías, 3 sondajes, 8 pterigium, 4 tarsorafias, 1 iridectomía, 1 capsulotomía y 1 reconstrucción del párpado inferior.



### Profesionales que participaron en la Campaña Benin Diciembre 2009:

**Oftalmólogos:** Luis Cantera y Beatriz de la Roza.

**Ópticos optometristas:** Rafael Labat y Miguel Moragues.

**Enfermeras:** Montserrat Custa.



## BENIN



La **República de Benín** o simplemente **Benín** es un país de África occidental que limita al oeste con Togo y Burkina Faso, al este con Nigeria y al norte con Niger.

Un 70% de la población sigue las creencias tribales. El nivel de alfabetización es del 33% aproximadamente. Fuera de las ciudades los servicios de salud son escasos.

La población de origen europeo está formada por 5.500 personas (0,1% de la población total del país). Aunque el idioma oficial es el francés también se habla el Hausa, especialmente entre la población musulmana. La esperanza de vida es de 53 años. El promedio de hijos por mujer es de 5,20.

La **Fundación Ruta de la Luz** centró su proyecto en la ciudad de Tanguetá, población ubicada en la región de Atakora, en Benin.

Tanguetá cuenta con una población de 40.000 habitantes situada al norte de Togo, cerca de las fronteras con Burkina Faso, Níger y Togo. Un hospital creado por los hermanos de San Juan de Dios en 1970, que es hoy un referente para toda el área de influencia de los países limítrofes, y un equipo de voluntarios de la Fundación: 2 oftalmólogos, 2 ópticos-optometristas y 2 enfermeras, han sido esta vez los protagonistas.



## 03. Proyectos Realizados

# india

### LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ EN LA INDIA TIBETANA, AGOSTO 2009

Recibimos en el mes de mayo de 2009 en las oficinas de CIONE en Madrid la visita del Director de la Casa Tibet en España: Thubten Wangchen. Su visita fue muy bien recibida por todos en Cione, Thubten venía con su traje tibetano naranja y amarillo, con una sonrisa generosa a pedirnos ayuda para las aldeas tibetanas que las componen 1700 niños tibetanos. Así que una vez consultado al Patronato de la Fundación echamos a andar el proyecto y éstos son los resultados:

"A unos 700 km al norte de Delhi alcanzamos nuestro destino, Suja, una pequeña villa rural que acoge uno de los TCVs (Tibetan Children Villages) en el que transcurriría parte de nuestra misión, coordinada por La Fundación Cione Ruta de la Luz y la sede española de La Casa del Tibet.

Los TCV son colegios-internados que reciben niños y adolescentes exiliados de la región tibetana de China, enviados por sus familiares con la meta de recibir una educación en libertad.

José María (Óptica Masquefa) y yo componíamos el equipo de ópticos cuya objetivo era la revisión de los niños y del personal del colegio, compuesto por 1700 estudiantes y 200 adultos entre cuidadores y profesores.

Armados con 2 retinoscopios, 2 cajas de prueba y un autorrefractómetro portátil, nos encontramos con un centro muy bien organizado con una sala de enfermería dirigida muy diligentemente por Pema Dolma, quien había realizado ya un screening previo de niños con posibles problemas visuales.

Afortunadamente, los niños no sufrían carencias alimenticias y todos gozaban de buena salud física, aunque muchos de ellos escondían un gran drama familiar al haber abandonado furtivamente sus hogares.

Revisamos a un total de 600 personas en 5 días, comenzando por el screening, de las cuales 450 eran estudiantes, de edades comprendidas entre los 4 y 20 años y unos 150 adultos.

Terminamos el trabajo previsto antes de tiempo, por lo que decidimos trasladarnos a otro TCV, situado en Gopalpur, otra pequeña población rural a varias horas en coche.

Allí revisamos a otras 200 personas, muchas de ellas niños entre 4 y 6 años.

En total, dentro de la población estudiantil, detectamos 250 personas necesitados de prescripción. La gran mayoría miopías medias combinadas con astigmatismo horizontal (77%), varios casos de altos astigmatismos horizontales y escasas ambliopías causadas por alta anisometropía.

Dentro de la población adulta, encontramos numerosos pterigium y presbicia incipiente por debajo de los 40 años. Se prescribieron un total de 80 gafas premontadas de lectura.



Aunque el bienestar físico de los chavales estaba garantizado, uno no deja de pensar el motivo real por el que están allí. Sonreír a los peques, hacer algo que a nosotros nos parece trivial, pero que ellos reciben como un gran regalo y como tal lo agradecen, la satisfacción de saber que lo que haces mejorará el bienestar de otros es una experiencia que realmente que hay que vivir"

#### Arturo Casas • Responsable de lentes de Cione

En el mes de diciembre de 2009 Las 300 gafas graduadas ya están en la India Tibetana: Misión Cumplida!. Gracias a las 42 ópticas que colaboraron en el montaje.

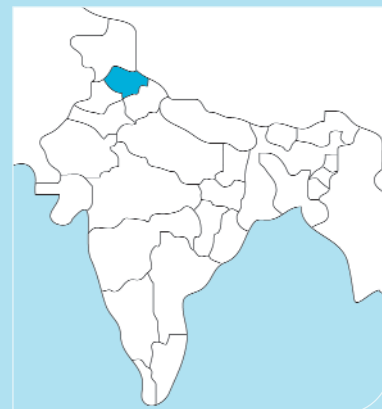


#### Profesionales que participaron en la Campaña India 2009:

Ópticos optometristas: Jose María López y Arturo Casas



## INDIA



Oficialmente la **República de la India**, es un país ubicado en el sur de Asia. Es el séptimo país más extenso, el segundo más poblado y la democracia más poblada en el mundo. Limita con el océano Índico al sur, con el mar de Omán al oeste y con el golfo de Bengala al este, creando una línea costera de más de 7.517 kilómetros. La India también limita con Pakistán al oeste; al norte con China, Nepal y Bhután y al este con Bangladesh y Myanmar. Además, India se encuentra cerca de las islas de Sri Lanka, Maldivas e Indonesia.

La **Fundación Ruta de la Luz** centró su proyecto en la aoba de Dharamsala que está ubicada en el valle de Kangra, sobre las pendientes de los montes Dhauladar.

La ciudad se extiende sobre 29 km<sup>2</sup> divididos en dos partes:

La parte más urbanizada de la ciudad Dharamsala Baja, más conocida con el nombre de Dharamsala, termina a una altura de 1 240 metros. Aquí se pueden encontrar la mayor parte de los comercios y el centro administrativo de la ciudad.

A 9 km de distancia (de los cuáles cuatro deben ser recorridos a pie) desde Dharamsala baja, encontramos la ciudad alta más conocida con el nombre de Suja, situada a 1 700 m, se trata de una ciudad de menor importancia, sin embargo, es donde residen la mayor parte de los **refugiados Tibetanos**.



SUBVENCIONES RECIBIDAS  
PARA ESTE PROYECTO



Agencia Regional para la Inmigración  
y la Cooperación  
CONSEJERÍA DE INMIGRACIÓN

**Comunidad de Madrid**



## 03. Proyectos Realizados

mozam

### PROYECTO MOZAMBIQUE 2009

Por cuarto año consecutivo la Fundación Cione Ruta de la Luz acudió a su cita anual en Massaca, Mozambique, donde la Fundación instaló un gabinete completo y permanente desde 2006.

El proyecto de salud visual de la Fundación Cione Ruta de la Luz, **apoya la labor de Casa do Gaiato, institución que acoge y educa a 150 niños**, los protege y los prepara para un futuro digno. Estos niños son generalmente abandonados, repudiados, huérfanos del sida o en situación difícil. Casa do Gaiato crea una familia para ellos que no la tienen.

**Casa do Gaiato, extiende su influencia sobre 6 aldeas en pobreza extrema.**

En 2009 la Fundación Ruta de la Luz ha centrado su atención, como en 2008 en la instalación de un taller de montaje en el hospital de Boane.

"Un año más volamos al sur de Africa para continuar lo iniciado en 2006, 2007 y 2008.

Mi compañero de viaje fue Jose Manuel Muiño, óptico voluntario de la "Fundación Cione Ruta de la Luz" de Sada (La Coruña). En Septiembre del 2008 instalamos en el hospital de Boane (50 Km al sur de Maputo), un taller permanente, dando trabajo a Ernesto e Hilario, dos Mozambicanos que esperamos puedan sustentar a sus familias con este trabajo.

Todo fué complicado en 2008: la biseladora no funcionaba bien, la formación fue precipitada, los muebles no llegaban a tiempo, tampoco los permisos de la Dirección general de Salud ,etc etc... en fin, Africa de verdad.

Por fin, ésta año 2009, otra biseladora esta funcionando (se transportó en un contenedor de Mozambique Sur, con alimentos y material). Y, por si acaso se estropea, nuestros técnicos ya saben trabajar a mano sin depender de máquinas automaticas. Hay un técnico en oftalmología que, una vez por mes, pasa consulta en ese mismo hospital y en ese mismo espacio que ocupa nuestro taller. Durante nuestra estancia, la Viceministra de Sanidad pasó en visita oficial y mostró mucho interés por la maquinaria y el proceso de fabricación de los Oculos (gafas). La viceministra, destacó la importancia del Banco de Oculos (taller) para la población de la zona.

Además del taller, hemos pasado consulta en Massaca (como en años anteriores), destacando el hecho de ya no nos traemos las recetas a España, para el posterior envío de las gafas, sino que ahora la eligen y se les entrega en nuestro taller.

**!!! Estamos muy orgullosos !!! . Al fin se vé el fruto de tanto esfuerzo.**

Hemos hecho 88 revisiones, destacando que el 80 % necesitaban corrección o cambio en su graduación (frente al 12 % del primer año). Esto nos indica que, después de cuatro años, la población de nuestras aldeas es consciente de la importancia de ver bien y está esperando con interés nuestra visita. Destacar también que nos piden muchas gafas con lentes fotocromáticos puesto que las horas de exposición al sol, son numerosas.

# ambique

En cuanto a mi experiencia personal, destacar que me emociono cada vez que nuestros técnicos mozambicanos ajustan y entregan una gafa. Las caras de sorpresa son maravillosas en los receptores que nunca han usado gafas. Y destacar que África está verde y preciosa después de las lluvias de Marzo.

Queda mucho por hacer, pero el primer paso ya está dado. Nos quedan todavía muchas charlas de formación en Higiene Visual a colectivos de profesores, sanitarios, responsables de las aldeas etc.etc.

Eso esperan de nosotros como sanitarios que somos y no les podemos defraudar."

**Emilio Toledo Madorrán**



## MOZAMBIQUE



La **República de Mozambique**, o simplemente Mozambique se encuentra situado al sureste de África, a orillas del océano Índico.

La economía de Mozambique es una de las más bajas de las del tercer mundo. Casi el 45% del territorio de Mozambique se puede utilizar para agricultura. Sin embargo, el 80% de la producción agrícola es de subsistencia. Hay extracción de madera en las selvas nativas. La reconstrucción del país, después del término de la guerra civil en 1992 y de las inundaciones del año 2000 es dificultada por la existencia de minas terrestres no desactivadas.

En 2007, Mozambique tenía una población de 20.905.585 habitantes.

El grupo étnico mayoritario de Mozambique está compuesto por varios subgrupos con diferentes lenguas, dialectos, culturas e historias. Muchos de ellos están relacionados con grupos étnicos similares que viven en países vecinos. Se calcula que un poco menos del 1% de la población es europea (principalmente portugueses) y mestiza.

El idioma oficial es el portugués. La esperanza de vida es de 40 años. El 47.8% de la población está alfabetizada. Se calcula que el 12.2% de la población está infectada con el virus de VIH-SIDA. La tasa de natalidad es de 5,29.

**La Fundación Cione Ruta de la Luz apoya la labor de Casa do Gaiato en los distritos de Massaca y Boane**

### Profesionales que participaron en la Campaña Mozambique 2009:

Jose Manuel Muño y Emilio Toledo



SUBVENCIONES RECIBIDAS  
PARA ESTE PROYECTO



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava



## 03. Proyectos Realizados

# togo

### PROYECTO TOGO 2009

Marian Hierro López de Arbina, Marisa García Wonemburger, Julio Ezpeleta y Pablo Vélez, cuatro cooperantes de la Fundación Cione Ruta de la Luz de Álava, Granada, Pamplona y Novelda (Alicante) respectivamente, regresaron a mediados de noviembre de la campaña 2009 en Dapaong Togo.

En 2009 el grupo se dividió en dos equipos:

**El Equipo 1** trabajó en el Centro oftalmológico hospital de Dapaong, atendiendo consulta con una frecuentación de 100 pacientes/día. Se realizó una labor importante de asistencia optométrica así como detección de candidatos para cirugía la próxima campaña en marzo 2010.

Se han atendido 550 personas con una prescripción de 80 gafas graduadas.

La mayor necesidad de la población local reside en atención médica por afectaciones oculares de larga evolución destacando la presencia de cataratas, tracoma, pterigium,...

Los casos detectados en esta campaña (90), susceptibles de atención quirúrgica han sido citados para la expedición oftalmológica en marzo 2010.

**El Equipo 2** se desplazó, a las afueras de Dapaong, para realizar un control de visión y revisión ocular de alumnos colegio Don Bosco (Padres Salesianos) en Cinkassé (Togo) además de realizar cuantas revisiones visuales se requirieron por la población local.

Durante la campaña, se han revisaron 500 alumnos utilizando como metodología:

- AV de lejos
- AV de lejos con +1,00
- Si resultaban defectivos:
- Retinoscopia
- Refractometría
- Refracción subjetiva

**Se han prescrito 30 gafas principalmente de hipermetropía.**

Es de destacar que la mayor parte de la población infantil era visualmente sana.

### Valoración resultados y trabajo a futuro:

"Es de suma importancia la consolidación del funcionamiento de la óptica de la Fundación Cione Ruta de la Luz.

La óptica sigue su andadura pero para su pervivencia y consolidación precisa insistir en formación de personal y dotación de aparataje eficaz que permitan dar soporte técnico eficaz a un proyecto nacido con vocación de continuidad.

Insistiremos en la consolidación de la actividad de charlas formativas de higiene. Esta actividad sostenida en el tiempo puede ayudar con el uso de pocos recursos a la mejora de la salud de una amplia capa de población, y al mismo tiempo consolidar la actividad de la óptica.

Estamos satisfechos con el resultado, pero todavía queda mucho trabajo por hacer. La cadena tiene que seguir, pero ellos nos necesitan todavía para consolidar el proyecto, para reparar la maquinaria que se estropea y para darles más formación. Los voluntarios de la Ruta de la Luz han compartido su tiempo e ilusión en Togo con un grupo humano fantástico en el que todos estaban prestos para ayudar, pero aún queda mucho por hacer. Seguimos trabajando.”

**Julio Ezpeleta**



#### Profesionales voluntarios Proyecto Togo 2009:

Marian Hierro López de Arbina, Marisa García Wonemburger, Julio Ezpeleta y Pablo Vélez



## TOGO



La **República Togolesa**, es un país de 56.785 km<sup>2</sup>, que limita con Ghana, al oeste, Benín al este y Burkina Faso al norte. En el sur tiene una pequeña costa en el golfo de Guinea, donde se localiza su capital, Lomé.

La transición de Togo hacia la democracia se encuentra estancada. Sus instituciones democráticas son frágiles y prematuras.

La economía de Togo se basa en un régimen de subsistencia en el que la agricultura es la actividad principal del país. El 65% de la población depende de este sector que representa el 41% del PIB.

Togo arrastra una deuda importante por el proceso de industrialización que emprendió en los años 70 del siglo XX y el país se encuentra pendiente de la condonación de toda o parte de la deuda externa en 2005 de conformidad con la política emprendida por la Unión Europea y Estados Unidos.

Togo tiene una población de 5.700.000 habitantes. El 99% es negra y el restante 1% es blanca (europeos o descendientes). El idioma oficial es el francés. La esperanza de vida es de 57 años. El promedio de hijos por mujer es de 4,9. El 60,9% de la población está alfabetizada. Se calcula que el 4,1% de la población está infectada con el virus de HIV (SIDA).

Cerca de 40 grupos étnicos forman su población, entre los que destacan los ewes (46 %) por el sur y los kabres (22 %) por el norte, que mantienen una fuerte enemistad.

Las diferentes religiones del país son el animismo, practicado por el 50 % de la población, el catolicismo (26 %), el Islam (15 %) y el protestantismo (9 %).



## 03. Proyectos Realizados

# niños saharauis

### SAHARA



### LOS SOCIOS DE LA FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ ESTAMOS ORGULLOSOS DE NUESTRO PROGRAMA DE VERANO: "SALUD VISUAL, PARA LOS NIÑOS SAHARAHUIS"

Otro año más, hemos cumplido nuestra cita con los niños saharauis del programa "Vacaciones en Paz"

La Fundación Cione Ruta de la Luz, realizó éste año la sexta edición del programa de apoyo a la salud visual a los niños saharahuis del programa "vacaciones en Paz", que trae cada verano a España aproximadamente 9.000 niños. Los niños del programa pudieron acudir a las ópticas de Cione para revisar su vista y recibir sus gafas correctoras sin coste alguno.

El número de revisiones aumentó en 2009 a 420 y entregamos un total de 158 gafas graduadas. Los socios de la Fundación nos comentan: "es una experiencia ver la sonrisa de un niño recibiendo algo, valorando tu trabajo, un trabajo que uno está acostumbrado a hacer todos los días, y que para ellos resulta tan importante".

Marisa Galdón de Óptica Quevedo (Madrid), nos dice que de los doce niños que ha atendido este verano, tan sólo uno ha necesitado unas gafas nuevas: "Cuando vienen por segunda o tercera vez, compruebas los resultados del programa. Están mucho mejor".

### "No imaginamos el verano de otro modo".

Julio Ezpeleta de Navarra este año, ha revisado a 38 niños saharauis. "Los niños repiten año tras año, muchos nos conocen, con lo que la relación con ellos es muy fácil y fluida. Los primeros años los más mayores hacían de traductores y nos enseñaban a decir en Hasanni pequeñas instrucciones para poder graduarles, como Get (síntate), Akfala ainak (tápate el ojo), Harras tak (mira abajo), Harras fok (mira arriba), Eij Ezzie Lajmar / Lajdar? (¿Que letras ves mejor, rojas o verdes?)".

"El programa Vacaciones en Paz nos marca el inicio del verano. La agenda se llena de nombres coloristas: Taher, Minetou, Fatimetou, Mariam, Mahdi, Laya, Jadiyahatu, Elkuti, Matu, Nurdin, Mahjuba, Galia, Fatima, Cherifa, Guaya, Lmamia, Larusi, Brahim, Taher, Mahmud, Nuh, Dahsalama, Said, Mustafa, Tuna, Musa, Abba, Zubeida, Jalifa, Mounina, Lala, Slek, Jaula, Dahba, Abeid, Glana, Mulai...". Julio concluye con una frase que nos llena de alegría: "no imaginamos el verano de otro modo".

Nuestro objetivo para éste proyecto y esperamos siga siendo por varios años, es asistir a las familias de acogida de los niños saharauis, en lo que respecta a la salud visual, lo que incluye: El control de la visión, su corrección si es necesaria y aplicar un mecanismo de control que nos hace derivar los casos que lo requieren al especialista indicado cuando existe alguna patología. Y por último, pero no lo menos importante, apoyar a las familias con el coste de la gafas, que ya bastante hacen!



#### Profesionales voluntarios Proyecto Niños Saharahuís 2009:

80 ópticas socias de la Fundación Ruta de la Luz.

# 04. Impacto F.R.L.



## IMPACTO SOCIAL

### IMPACTO DE LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ

| COMPARATIVO AÑOS 2005 Y 2009                                                                                                                    | 2005 | 2009 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| Número de campañas con traslado de profesionales de la Fundación Cione Ruta de la Luz                                                           | 2    | 5    |
| Número de profesionales voluntarios de la salud visual que participane en las campañas.                                                         | 3    | 20   |
| Revisiones realizadas                                                                                                                           | 1340 | 3318 |
| Gafas graduadas entregadas (montura nueva y cristales adecuadas)                                                                                | 470  | 1027 |
| Intervenciones médicas oftalmológicas quirúrgicas y no quirúrgicas realizadas por el personal profesional de la Fundación Cione Ruta de la Luz. | 1    | 99   |
| Número de ópticas de la FRL que realizan revisiones en el proyecto de niños vacaciones en paz                                                   | 60   | 80   |

### ACTIVIDAD FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ 2004 A 2009

|                                                                                                                                                |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Número de proyectos realizados en total                                                                                                        | 32     |
| Número de campañas con traslado de profesionales de la Fundación Cione Ruta de la Luz                                                          | 22     |
| Número de profesionales voluntarios de la salud visual que han participado en las campañas                                                     | 84     |
| Revisiones realizadas                                                                                                                          | 14,564 |
| Gafas graduadas entregadas (montura nueva y cristales adecuadas)                                                                               | 6,195  |
| Intervenciones médicas oftalmológicas quirúrgicas y no quirúrgicas realizadas por el personal profesional de la Fundación Cione Ruta de la Luz | 338    |
| Número de ópticas de la FRL que realizan revisiones en el proyecto de niños vacaciones en paz anualmente                                       | 80     |

## IMPACTO INSTITUCIONAL

### NUMERO DE SOCIOS PROMEDIO DE LA FUNDACIÓN

|                                           | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|-------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Numero de socios promedio de la fundación | 40   | 134  | 206  | 241  | 243  | 243  |



# 04. Impacto F.R.L.

## DESARROLLO POR PAÍSES DE INTERVENCIÓN

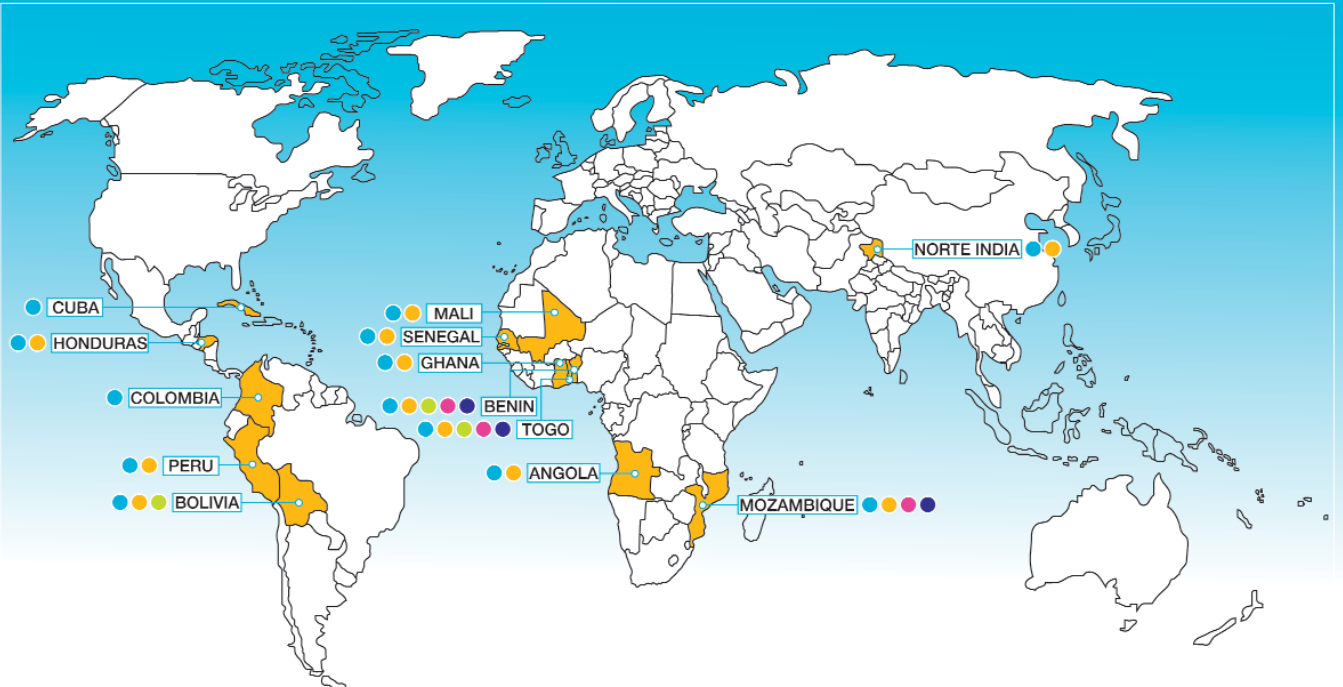
ENVÍO DE GAFAS GRADUADAS

CAMPAÑA ÓPTICA

CAMPAÑA OFTALMOLÓGICA

CENTRO ÓPTICO ESTABLE

TALLER DE MONTAJE



## DESARROLLO POR PAÍSES DE INTERVENCIÓN 2004-2009

|            | ENVÍO DE GAFAS GRADUADAS | CAMPAÑA ÓPTICA | CAMPAÑA OFTALMOLÓGICA | CENTRO ÓPTICO ESTABLE | TALLER DE MONTAJE |
|------------|--------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| Cuba       | ●                        |                |                       |                       |                   |
| Colombia   | ●                        |                |                       |                       |                   |
| Perú       | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Ghana      | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Bolivia    | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Senegal    | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Angola     | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Honduras   | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Mali       | ●                        | ●              |                       |                       |                   |
| Mozambique | ●                        | ●              |                       | ●                     | ●                 |
| Togo       | ●                        | ●              |                       | ●                     | ●                 |
| Benin      | ●                        | ●              | ●                     | ●                     | ●                 |
| India      | ●                        | ●              |                       |                       |                   |

# 05. Premios y Reconocimientos

## PREMIO FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ 2009

MARIA LUISA GARCIA WONENBURGER recibe el premio **FUNDACION CIONE RUTA DE LA LUZ 2009**. Por su colaboración y compromiso con la labor de la Fundación.

Entregado en la Asamblea de Cione el 21 de noviembre de 2009, en la cena de gala.

Maria Luisa forma parte del equipo de profesionales voluntarios del proyecto de salud visual que la Fundación Cione Ruta de la Luz realiza en Togo.

## PREMIO BASTÓN DE PLATA DE LA ONCE EN SANTANDER

**La Fundación Cione Ruta de la Luz recibe el Bastón de Plata de la ONCE en Santander**

**La ONCE de Cantabria celebró su 'Semana de Puertas Abiertas entre los días 8 y 12 de junio. El acto final de estas jornadas fue la ya tradicional entrega del Bastón de Plata, premio que en esta edición recaló en la Fundación Ruta de la Luz.**

Este prestigioso galardón que entrega anualmente cada uno de los consejos territoriales de la ONCE quiso distinguir la labor de atención y ayuda a las personas con problemas visuales en los países en vías de desarrollo realizada por la Ruta de la Luz, entidad dependiente de Cione Grupo de Opticas. Fue Germán Zubeldía, óptico-optometrista santanderino que ha participado en multitud de proyectos humanitarios de la Fundación, el encargado de recoger el premio. La ONCE quiso reconocer con el Bastón el trabajo realizado en un total de 27 proyectos desarrollados en 12 países diferentes con 17 campañas sobre el terreno en las que han participado profesionales multidisciplinares, voluntarios de la salud visual, viajando a naciones como Bolivia, Mozambique, Togo, Mali o Benin, además de realizar revisiones y entregar gafas a los niños saharauis participantes en el programa 'Vacaciones en paz', y colaborar con otras organizaciones e instituciones que trabajan en Cuba y Colombia.

Fue el presidente del Consejo Territorial de la ONCE en Cantabria, Pedro Ortiz, quien hizo entrega de la placa y del Bastón a Zubeldía, agradeciendo "su trabajo para facilitar a las personas con discapacidad su vida diaria". Por su parte, el portavoz de la Ruta de la Luz, recién llegado de la última expedición a Benin en Africa destacó en su intervención que la organización "trabaja desde hace 15 años realizando una labor modesta pero ambiciosa para combatir las cegueras evitables que afectan a las personas más humildes".

Presentes en la entrega estuvieron autoridades regionales, como el presidente del Parlamento Cántabro, Miguel Ángel Palacio, quien abogó por combatir el problema de la desigualdad en el Tercer Mundo o Jezabel Morán, directora general de la Consejería de Presidencia, que se refirió a la Fundación Ruta de la Luz como "un ejemplo de solidaridad y esfuerzo en la lucha para que todos tengamos una mejor calidad de vida". Como representante del Patronato de la Fundación Cione Ruta de la Luz asistió Marisa García, Secretaria.



## PREMIOS



# 06. Objetos Solidarios



## OBJETOS SOLIDARIOS

### 1 Pack Solidario

Compuesto por 3 unidades de solución única, 3 portantes y un folleto informativo

### 2 Estuches solidarios "Comercio Justo"

Con las mujeres togolesas que trabajan con las telas de forma totalmente artesanal.

# 07. Colabora!

## ¿CÓMO PUEDO COLABORAR CON LA FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ?

### EL SOCIO COLABORADOR

Por sólo 10 euros al mes hazte socio de la Fundación!.  
**Te enviamos un cartel de acreditación.**

Si eres profesional de la salud visual, colaborando en nuestras campañas.

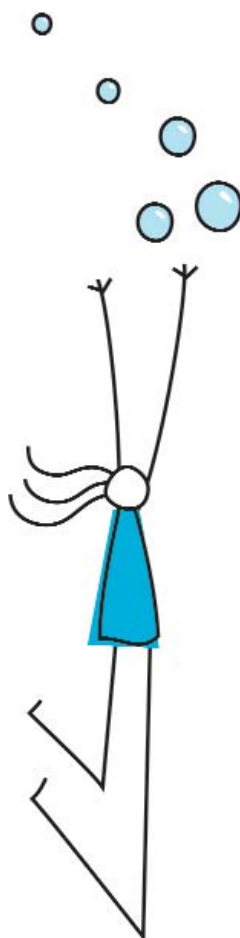
Si tienes taller de óptica, montando las gafas que enviaremos a los países en desarrollo (nosotros te haremos llegar las monturas y los cristales)

### SOCIO EMBAJADOR:

Con una aportación de mínimo 30 Euros mensuales.  
**Te enviaremos un cartel de acreditación y una placa de (metacrilato).**

Podrás usar el logo de la Fundación Cione Ruta de la Luz en tus publicaciones. (tarjetas, publicidad...)

\* La desgravación en todos los casos será del 25% si eres persona física y el 35 % si eres persona jurídica.



**COMPARTE TU VISION  
CON EL MUNDO EN  
DESARROLLO.**

**INFÓRMATE EN EL**

**91 640 29 80 (EXT. 134)**

## FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ

Parque Empresarial Pinar de las Rozas  
C/ José Echegaray 7 - 28230 Las Rozas (Madrid)  
Tel.: 91 640 29 80 (ext. 134) - Fax: 91 640 29 81  
E-mail: rutadelaluz@cione.es  
www.fundacionrutadelaluz.es



### LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ AGRADECE:

- Comunidad De Madrid
- Amigos Del Pueblo Saharaui
- Fundación J. Fernández Del Cotero
- Fundación Mozambique Sur
- Casa Tibet
- Diputación De Álava
- A todos los Socios de La Fundación Ruta De La Luz